

ENQUÊTE DÉMOGRAPHIQUE ET DE SANTÉ
EDSCI-IV
QUESTIONNAIRE DU TEST DE LA QUALITE DE L'EAU

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
 INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

IDENTIFICATION				
NOM DE LA LOCALITÉ _____				
NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____				
DISTRICT/RÉGION _____				
MILIEU DE RÉSIDENCE (ABIDJAN=1, AUTRE URBAIN=2, RURAL=3) _____				
NUMÉRO DE GRAPPE <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>				
NUMÉRO DU MÉNAGE <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>				
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU (1=OUI, 2= NON <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>				
MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE TEST EN BLANC POUR LE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU (1=OUI, 2= NON) <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>				
VISITES D'ENQUÊTEURS				
	1	2	3	VISITE FINALE
DATE	_____	_____	_____	JOUR <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div> MOIS <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div> ANNÉE <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 60px; height: 20px; margin-left: 10px; text-align: center;">2020</div> No ENQUÊT <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 60px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div> RÉSULTAT* <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>
NOM DE L'ENQUÊTEUR/ ENQUÊTRICE	_____	_____	_____	
RÉSULTAT*	_____	_____	_____	
PROCHAINE DATE VISITE HEURE	_____	_____		NOMBRE TOTAL DE VISITES <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>
*CODES RÉSULTAT : 01 REMPLI 02 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT À LA MAISON, AU MOMENT DE LA VISITE 05 REFUSÉ 06 LOGEMENT VACANT OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE 07 LOGEMENT DÉTRUIT 08 LOGEMENT NON TROUVÉ 96 AUTRE _____ <div style="text-align: center;">(PRÉCISEZ)</div>				
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> LANGUE DU QUESTIONNAIRE** <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; text-align: center;">01</div> </div> <div> LANGUE DE L'INTERVIEW** <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; text-align: center;">01</div> </div> <div> TRADUCTEUR (OUI = 1, NON = 2) <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> LANGUE DU QUESTIONNAIRE** FRANÇAIS </div> <div> **CODES LANGUES : 01 FRANÇAIS </div> </div>				
CHEF D'ÉQUIPE _____ NOM <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 60px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>		CONTRÔLEUSE _____ NOM <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 60px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>		SUPERVISEUR _____ NUMÉRO <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>
_____ NUMÉRO <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>		_____ NUMÉRO <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>		BUREAU CENTRAL _____ NUMÉRO <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-left: 10px;"></div>

VÉRIFIEZ PAGE DE COUVERTURE: MÉNAGE SÉLECTIONNÉ POUR LE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU?

OUI ☐

NON ☐

→ 3131

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ A								
3110	INSCRIVEZ L'HEURE.	HEURE <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table> MINUTES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>									
3111	Pourriez-vous, s'il vous plait me fournir de l'eau que les membres de votre ménage boivent habituellement ?	OUI 1 NON 2	→ 3131								
3112	OBSERVER SI L'EAU A ETE RECUEILLIE DIRECTEMENT AU POINT DE COLLECTE OU A PARTIR D'UN RECIPIENT DE STOCKAGE SEPARÉ.	DIRECTEMENT AU POINT DE COLLECTE 1 RECIPIENT COUVERT 2 RECIPIENT PAS COUVERT 3 PAS PU OBSERVER 4									
3113	ETIQUETER L'ECHANTILLON M-X , OU X EST LE NUMERO SEQUENTIEL DU MENAGE TIRE POUR LE TEST DE QUALITE DE L'EAU.										
3114	Est-ce que vous faites ou un autre membre de ce ménage fait quelque chose à cette eau pour la rendre plus saine à boire ?	OUI 1 NON 2 NSP 3	<input type="checkbox"/> → 3116								
3115	Qu'est-ce que vous faite à cette eau de boisson pour la rendre plus saine à boire ? Insister : Rien d'autre ? ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNE.	LA FAIRE BOUILLIF A AJOUTER EAU DE JAVEL/CHLORE B LA FILTRER À TRAVERS UN LINGE C UTILISER UN FILTRE (CÉRAMIQUE/ SABLE/COMPOSITE/ETC.) D DÉSINFECTION SOLAIRE E LA LAISSER REPOSER F AUTRE X (PRÉCISEZ) NE SAIT PAS Z									

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
3116	Où avez-vous collecté l'eau fournie dans le verre?	EAU DU ROBINET ROBINET DANS LOGEMENT 11 ROBINET DANS COUR/PARCELLE 12 ROBINET CHEZ UN VOISIN 13 ROBINET PUBLIC/BORNE FONTAINE .. 14 FORAGE FORAGE À POMPE 21 POMPE À MOTRICITE HUMAINE (PMH) ... 22 HYDRAULIQUE VILLAGEOISE AMÉLIORÉE (HVA) 23 PUITS CREUSÉ PUIITS PROTÉGÉ 31 PUIITS NON PROTÉGÉ 32 EAU DE SOURCE SOURCE PROTÉGÉE 41 SOURCE NON PROTÉGÉE 42 EAU DE PLUIE 51 CAMION CITERNE 61 CHARRETTE AVEC PETITE CITERNE/ TONNEAU 71 EAU DE SURFACE (RIVIÈRE/BARRAGE/LAC/ MARE/FLEUVE/CANAL/ CANAL D'IRRIGATION) 81 EAU EN BOUTEILLE/MINERALE 91 EAU EN SACHET 92 AUTRE _____ (PRÉCISEZ)	
3117	Pourriez-vous s'il vous plaît me montrer l'endroit exact où cette eau a été collectée pour que je puisse y prendre un échantillon? SI 'NON' INSISTER POUR SAVOIR POURQUOI CE N'EST PAS POSSIBLE.	OUI, POINT DE COLLECTE MONTRÉ 1 NON POINT DE COLLECTE NE MARCHE PAS 2 POINT DE COLLECTE TROP LOIN ... 3 PAS CAPABLE D'ACCÉDER LE POINT DE COLLECTE 4 NE SAIT PAS OU LE POINT DE COLLECTE EST LOCALISÉ 5 AUTRE RAISON 9 _____ (PRÉCISEZ)	→ 3119
3118	ENREGISTRER SI L'ÉCHANTILLON D'EAU AU POINT DE COLLECTE A ÉTÉ COLLECTÉ ÉTIQUETER L'ÉCHANTILLON C-X ; OU X EST LE NUMÉRO SEQUENTIEL DU MÉNAGE TIRE POUR LE TEST DE QUALITÉ DE L'EAU	OUI, EAU DU POINT DE COLLECTE COLLECTÉE 1 NON, EAU DU POINT DE COLLECTE NON COLLECTÉE 2 _____ (PRÉCISEZ POURQUOI)	
3119	VERIFIER LA PAGE DE COUVERTURE : LE MÉNAGE EST-IL SÉLECTIONNÉ POUR LE TEST A BLANC ?	OUI 1 NON 2	→ 3221

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À								
3120	<p>SORTIR L'ECHANTILLON D'EAU STERILE / MINERALE REÇU DU CHEF D'EQUIPE</p> <p>L'ETIQUETER B-X, OU X EST LE NUMERO SEQUENTIEL DU MENAGE TIRE POUR LE TEST DE QUALITE DE L'EAU.</p> <p>ENREGISTRER SI L'ECHANTILLON EST DISPONIBLE.</p>	<p>ECHANTILLON POUR TEST A BLANC DISPONIBLE 1</p> <p>ECHANTILLON POUR TEST A BLANC PAS DISPONIBLE 2</p> <p>_____ (PRECISEZ POURQUOI)</p>									
3221	MENER TOUS LES TESTS DE QUALITE DE L'EAU DANS LES 30 MINUTES.										
3222	INSCRIVEZ L'HEURE DU TEST.	<p>HEURE <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p> <p>MINUTES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p>									
3222A	INSCRIVEZ LA DATE DU TEST.	<p>JOUR <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p> <p>MOIS <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p>									
3223A	LES RESULTATS DU TEST DE LA QUALITE DE L'EAU DOIVENT ETRE ENREGISTRES APRES LES 24 - 48 HEURES D'INCUBATION.										
3223	INSCRIVEZ L'HEURE DE LECTURE DES RESULTATS.	<p>HEURE <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p> <p>MINUTES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p>									
3224	INSCRIVEZ LA DATE DE LECTURE DES RESULTATS.	<p>JOUR <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p> <p>MOIS <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table></p>									
3225	<p>RESULTAT DU TEST DE LA QUALITE DE L'EAU DU MENAGE (100 ML) :</p> <p>ENREGISTRER LE NOMBRE DE COLONIES AVEC 3 CHIFFRES</p> <p>•SI 101 COLONIES OU PLUS SONT COMPTEES, ENREGISTRER '101'.</p> <p>•SI C'EST IMPOSSIBLE DE LIRE LES RESULTATS, ENREGISTRER '991'</p> <p>•SI LES RESULTATS SONT PERDUS, ENREGISTRER '992'</p>	<p>NOMBRE DE COLONIES BLEUES</p> <p><table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table></p>									
3226	VERIFIER 3118 : EST-CE QU'UN ECHANTILLON D'EAU DU POINT DE COLLECTE A ETE COLLECTE ?	<p>OUI 1</p> <p>NON 2</p>	→ 3228								
3227	RESULTAT DU TEST DE LA QUALITE DE L'EAU DU POINT DE COLLECTE (100 ML) :	<p>NOMBRE DE COLONIES BLEUES</p> <p><table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table></p>									

No	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	ALLEZ À
3228	VERIFIER LA PAGE DE COUVERTURE : LE MENAGE EST-IL SELECTIONNE POUR LE TEST A BLANC ?	OUI 1 NON 2	→ 3131
3229	RESULTAT DU TEST A BLANC (100 ML)	NOMBRE DE COLONIES BLEUES <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	
3131	RESULTAT DU QUESTIONNAIRE DE TEST DE LA QUALITE DE L'EAU. DISCUTER TOUS LES RESULTATS NON COMPLETS AVEC LE CHEF D'EQUIPE.	COMPLETE 1 PERMISSION PAS DONNEE 2 EAU PAS DONNEE 3 COMPLETE, MAIS TEST AU POINT DE COLLECTE PAS REALISE 4 AUTRE 9 _____ (PRÉCISEZ)	
3132	ENREGISTREZ L'HEURE.	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-start;"> <div> HEURES MINUTES </div> <div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border-right: 1px solid black; width: 40px; height: 40px;"></div> <div style="width: 40px; height: 40px;"></div> </div> </div>	

